

+

SWISS
QUALITY

SINCE 1932



METODI DI PULIZIA PROFESSIONALE

Steinfels
S W I S S



Benvenuti da

Steinfels
S W I S S

leader svizzero nella produzione
di cosmetici e prodotti per pulizia e igiene.

www.steinfels-swiss.ch



Steinfels
SWISS


**SWISS
QUALITY**
SINCE 1832



Professionale, ecologico, pulito

Steinfels Swiss è un'azienda leader nella produzione di articoli e sistemi di pulizia e lavaggio ecologici per uso professionale. Hotel, ristoranti, ospedali, case di cura, edifici e industrie: in tutti i luoghi, dove pulizia e igiene rivestono un ruolo prioritario e dove è necessario eliminare i germi nel pieno rispetto dell'ambiente, senza però trascurare l'aspetto economico, si utilizzano i prodotti di pulizia Steinfels Swiss.

Noi di Steinfels Swiss progettiamo e produciamo detergenti, disinfettanti e detersivi ecologici per la pulizia e l'igiene professionale di cucine, posate, oggetti, per l'igiene personale e la cura di materiali tessili. Inoltre, produciamo anche materiale di consumo, articoli usa e getta, attrezzature e macchine per la pulizia.

L'igiene non è più una preoccupazione per i nostri clienti: offriamo consulenze professionali e su misura in tutti i settori. Partendo da analisi igieniche, sviluppiamo strategie di pulizia e formiamo il personale, garantendo e ottimizzando sempre più gli standard igienici. È così che garantiamo, e ottimizziamo sempre più, gli standard igienici. I nostri sistemi di dosaggio intelligente garantiscono un dosaggio corretto ed elevata sicurezza aziendale.



INDICE

Sistema di pulizia

Impianto di dosaggio Promix Plus	6
Wet-Tec	7
Dosaggio manuale	8
Clara Clean Reload/Go!	9
Colori e procedure	10
Procedure di pulizia	11

Metodi di pulizia

Pulizia di manutenzione	
Pulizia con spazzatrice con/senza aspirazione	14
Pulizia con aspiratore a secco	15
Spolverare a secco/a umido	16
Pulizia a umido/a secco	17
Pulizia con acqua o detergenti (diretta/indiretta)	18–19
Spray mop	20
Pulizia con lavasciuga (diretta/indiretta)	21
Pulizia intermedia	
Pulizia spray	22
Lucidatura con/senza aspirazione	23
Metodo «pad per tappeti»	24
Smacchiatura (di rivestimenti in tessuto)	25
Lavaggio a secco	26
Pulizia a fondo	
Lavaggio con spazzatrice	27
Aspirazione di liquidi	28
Estrazione spray	29
Pulizia con schiuma	30
Pulizia dei vetri	31
Trattamento di protezione	
Applicazione di impregnante	32
Applicazione di turapori	33
Rivestimento	34
Pulizia pavimenti in legno, profonda e oliatura	35
Disinfezione	36

Pulizia di locali

Pulizia di una camera d'albergo	40–41
– Pulizia dei servizi igienici di una camera d'albergo	42–43
Pulizia di una stanza in casa di cura	44–45
– Pulizia dei servizi igienici di una stanza in casa di cura	46–47
Pulizia di una camera d'ospedale	48–49
Pulizia della zona accoglienza	50–51
Pulizia uffici	52–53
Pulizia di una sala da pranzo	54–55
Pulizia cucina	56–57

PULIZIA SISTEMATICA

DOSATORE PROMIX PLUS

SISTEMA DI DOSAGGIO
PER RIEMPIMENTO BOTTIGLIE E SECCHI



PULIZIA SISTEMATICA

WET-TEC

IL SISTEMA DI PULIZIA SUPER EFFICIENTE PER LA PULIZIA DI MANUTENZIONE



PULIZIA SISTEMATICA

DOSAGGIO MANUALE

ADATTO A TUTTI I SISTEMI DI LAVAGGIO CON ACQUA



PULIZIA SISTEMATICA

CLARA CLEAN RELOAD/GO!

SISTEMA DI PULIZIA UNICO NEL SUO GENERE, PER UNA PULIZIA DI MANUTENZIONE EFFICIENTE E IGIENICA



PULIZIA SISTEMATICA

COLORI E PROCEDURE

Procedura di pulizia

Per pianificare le procedure di pulizia, vale in principio: «Dall'alto verso il basso e verso l'uscita – da pulito a sporco.»

Dall'alto verso il basso.

Dal fondo in avanti.

Sistema a colori

Per una pulizia a fondo e igienica abbiamo progettato un sistema a colori per i vari reparti da pulire. I panni sono disponibili in blu, giallo, rosso e verde, e ogni colore è specifico per un determinato reparto. Questo sistema mira a evitare che un panno utilizzato per pulire il WC venga usato per pulire la scrivania: l'obiettivo è dunque ridurre la diffusione di germi durante le pulizie.

Di seguito la lista dei colori con i rispettivi reparti:



Blu:

per vari elementi d'arredo, per esempio scrivanie, sedie, caloriferi, scaffali e porte



Giallo:

per i servizi igienici, per esempio lavandini, piastrelle, specchi, ripiani, rubinetteria, vasche da bagno e box doccia



Rosso:

per WC, pissoir e piastrelle nelle zone ad essi circostanti

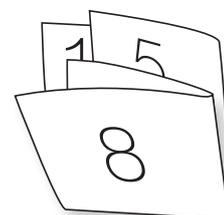
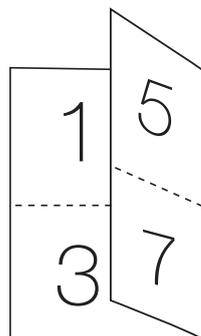
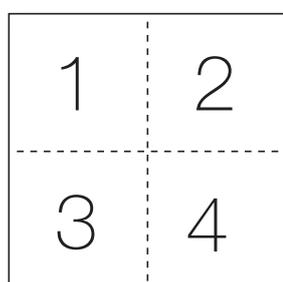


Verde:

per zone quali, per esempio, cucina, sale operatorie, e pulizia e disinfezione in ambito assistenziale

Tecnica di piegatura

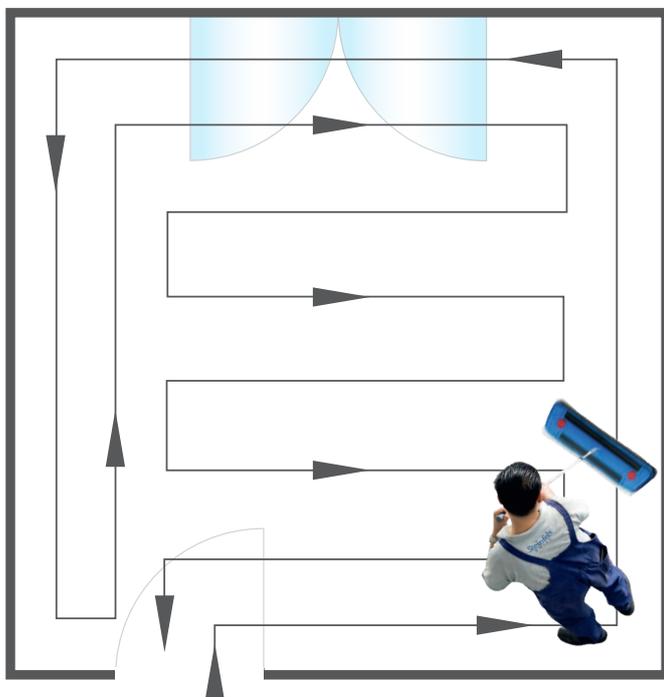
Se piegati correttamente, i panni in microfibra presentano otto superfici utili per la pulizia. In questo modo è possibile ottimizzare sia la resa superficie che l'igiene.



PROCEDURE DI PULIZIA

Stanza piccola

Per lavare il pavimento di una stanza, passare il mop con movimenti oscillatori, prima sui lati e poi al centro. È importante utilizzare il mop sempre e soltanto in una direzione, per evitare di spargere lo sporco.

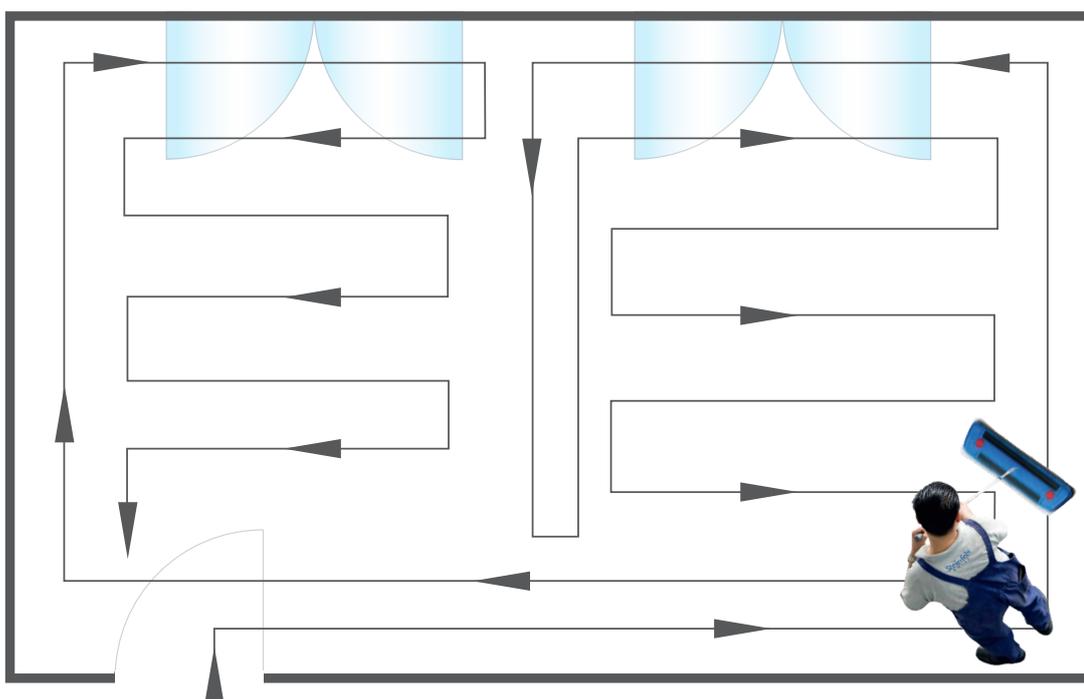


Per pianificare le procedure di pulizia, vale in principio:

«DALL'ALTO VERSO IL BASSO
E VERSO L'USCITA.»

Stanza grande

Per pulire stanze più grandi, suddividerle in «strisce» e, sempre passando il mop con movimenti oscillatori, lavare le varie sezioni separatamente.





La nuova dimensione della tecnologia di pulizia!

Risparmio di costi –

impiego di sostanze chimiche fortemente ridotto!

Risparmio di tempo –

impiego di tessuti per pulizia già impregnati di sostanze chimiche!

Sicurezza sul lavoro –

nessun contatto con sostanze chimiche!

Ecologia –

consumo di sostanze chimiche e acqua fortemente ridotto!



Steinfels
S W I S S

ClaraClean System



CAPITOLO METODI DI PULIZIA



SPAZZARE CON/SENZA ASPIRAZIONE

Resa di superficie media: 1000 m²/h

Obiettivo Eliminare polvere e sporco grossolano dal pavimento. Rimozione meccanica a secco della sporcizia con spazzole e, in parallelo, aspirazione della polvere con raccolta dello sporco in un apposito contenitore.

Operazioni preliminari

- Equipaggiare e predisporre la macchina.
- Controllare che il contenitore di raccolta dello sporco sia vuoto; in caso contrario, svuotarlo.
- Regolare la spazzola all'altezza corretta.
- » **Attenersi alle istruzioni per l'uso.**

Operazioni principali

- Pulire/aspirare le superfici ai bordi utilizzando le spazzole laterali.
- Pulire/aspirare l'area centrale.
- » **Sollevare le spazzole laterali.**

Operazioni conclusive

- Svuotare il contenitore di raccolta dello sporco.
- Pulire la macchina utilizzando un panno umido.
- Se necessario, caricare la batteria.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Spazzatrici manuali	1 Cleanfix HS 770-2, Spazzatrice manuale compatta	509210
	2 Cleanfix FlooBe 2, piccola Spazzatrice	509541
Spazzatrici	3 Cleanfix KS 650 IBC, Spazzatrice manuale	509076
	4 Cleanfix KS 1100 B, Spazzatrice uomo a bordo	---

ASPIRARE

Resa di superficie: 340 m²/h

Obiettivo Rimozione, mediante strumenti meccanici, di sporco non ostinato e secco da rivestimenti per pavimenti in tessuto e non.

Operazioni preliminari

- Equipaggiare e predisporre la macchina.
- » **Attenersi alle istruzioni per l'uso.**
- Controllare lo stato di riempimento del sacchetto con il filtro in carta nell'unità di aspirazione e, se necessario, sostituirlo.
- Selezionare la bocchetta adatta (moquette/pavimento duro).

Operazioni principali

Lavorando a strisce, muoversi allontanandosi dal cavo (presa) spostandosi verso l'interno della stanza.

- » **Non aspirare sporco umido (si intasa il filtro).**
- » **Non aspirare liquidi o sporco bagnato (provoca danni al motore).**

Operazioni conclusive

- Controllare lo stato di riempimento del sacchetto con il filtro in carta e, se necessario, sostituirlo.
- Controllare e pulire il cavo.
- Pulire la macchina utilizzando un panno umido.

Dopo l'operazione

Se necessario, rimuovere eventuali macchie.

- » **Istruzioni per la smacchiatura.**



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Aspiratore a secco	1 Cleanfix S10 light, Aspiratore a secco ad elevato potere assorbente	509009
	2 Cleanfix S10 plus, Aspiratore a secco con fermacavo e maniglia multifunzione	509020
	3 Cleanfix S10 plus HEPA, Aspiratore a secco analogo S10 plus, con cartuccia filtro HEPA	509021
	4 Cleanfix SW20 plus, Aspiratore polvere ed anche acqua	509522
	5 Cleanfix RS 05 Silent, Aspirapolvere a spalla	509030
	6 Cleanfix RS 08 B, Aspirapolvere a spalla a batteria	509540

SPOolverARE A SECCO / A UMIDO

Resa di superficie: Superficie libera: 600 m²/h, superficie con ingombri: 300 m²/h

Obiettivo Rimozione meccanica dello sporco non ostinato da rivestimenti per pavimenti lisci o leggermente strutturati, senza sollevare polvere. Il rivestimento per pavimenti resta asciutto.

Operazioni preliminari Montare sull'attrezzo un panno Masslinn, un panno umido o un panno usa e getta.
» **Non utilizzare su superfici bagnate.**
Qualora si disponga di un manico telescopico, regolarne la lunghezza.
» **All'altezza del mento o delle spalle.**

Operazioni principali

- Senza sollevarlo dal pavimento, spingere l'attrezzo per la pulizia mantenendo sempre il lato più largo rivolto in avanti.
- Con movimenti oscillatori, spolverare prima i lati e sotto i mobili, poi le superfici libere restanti; partire dal fondo e muoversi in direzione dell'uscita – lo sporco deve sempre trovarsi davanti all'attrezzo.
- Con paletta e scopino, raccogliere lo sporco e il panno Masslinn, il panno umido o il panno usa e getta e smaltirli.

Operazioni conclusive Lavare l'attrezzo per la pulizia con un panno umido e pulire il materiale utilizzato per la pulizia.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Panni umidi	1 Panni umidi, 25 x 60 cm, Pacco da 50 pezzi	506302
	2 Panni catturapolvere, 30 x 61 cm, Pacco da 100 pezzi	506176
	3 Panni catturapolvere impregnati di olio rotolo, 150 panni per rotolo, cartone di 6 rotoli	506177
	4 Panni catturapolvere secco rotolo, 75 panni per rotolo, cartone di 6 rotoli	506178
	5 Panni catturapolvere impregnati adesivi rotolo, 50 panni per rotolo, cartone di 6 rotoli	506179
Supporto e manici	6 Supporto materiale espanso, 53 cm, senza manico	504466
	7 Manico in alluminio, 140 cm	505122
	8 Manico telescopico	505181
	9 Manico telescopico regolabile	505095
	10 Palette e scopini igienici	Varie
	11 Paletta e scopino	511085

PULIZIA A UMIDO / A SECCO

Obiettivo Rimozione, con un panno umido, dello sporco incrostato e non da tutte le superfici, per es. vetri, tavoli, sedie, scrivanie, pavimento.

Operazioni preliminari Preparare il panno in base al sistema di pulizia utilizzato, scegliendo il prodotto più adatto al tipo di superficie da trattare.
» Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di superficie da trattare.

Preparazione dei panni in base al sistema
 – Impianto di dosaggio Promix Plus – Dosaggio manuale
 – Wet-Tec – ClaraClean Reload/Go!
 » Sistemi di pulizia, pagine 6–9.

Piegare il panno.
 » Pulire utilizzando, una dopo l'altra, le otto «superfici parziali» del panno piegato.

Operazioni principali
 – Pulire la superficie con il panno ripiegato.
 – Lasciare asciugare bene.

Operazioni conclusive Lavare i panni sporchi in lavatrice e pulire il materiale utilizzato per la pulizia.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Detergente ecologico per la manutenzione		
1	MayaMulti, Detergente universale concentrato	380710
2	MayaMulti Plus, Detergente universale fortemente alcalino	381710
3	MayaUni Plus, Detergente universale, idoneo per le persone allergiche	381712
4	MayaTens Free, Detergente universale senza tensidi e senza profumo	380720
5	ClaraClean 2.0 Basic, Agente di aderenza, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System	125556
6	ClaraClean 2.0 Multi, Detergente universale alcalino, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System	125557
Per locali ad uso servizi		
7	MayaSan, Detergente e decalcificante delicato	380910
8	MayaSan Forte, Detergente e decalcificante altamente efficace	381910
5	ClaraClean 2.0 Basic, Agente di aderenza, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System	125556
9	ClaraClean 2.0 San, Detergente per locali sanitari e cucina, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System	125559
Panni detergenti		
10	Panni in microfibra, Diversi panni detergenti	Varie
11	ClaraClean Go! SX Panni monouso per la pulizia, piegati, impregnati con detergente ClaraClean	Varie
12	Attrezzature Cleano, sistema innovativo per la pulizia di superfici	Varie

PULIZIA CON ACQUA O DETERGENTI (DIRETTA/INDIRETTA)

Resa di superficie media: 600 m²/h

Obiettivo Rimozione chimico-meccanica dello sporco incrostato da tutti i tipi di rivestimenti per pavimenti resistenti all'acqua.
Metodo diretto: per sporco leggero.
Metodo indiretto: per sporco ostinato.
» **Non adatto per pavimenti sopraelevati.**

Operazioni preliminari Rimuovere lo sporco non ostinato.
Metodo: spolverare o pulizia con aspiratore a secco.
Preparare il mop in base al sistema di pulizia adottato e al tipo di superficie da trattare.
» **Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di superficie da trattare.**

Preparazione dei panni in base al sistema

- Impianto di dosaggio Promix Plus
- Wet-Tec
- Dosaggio manuale
- ClaraClean Reload

» **Sistemi di pulizia, Pagine 6–9.**

Preparare un numero sufficiente di panni/mop.
Posizionare il segnale d'avvertenza.
» **Pericolo di scivolamento.**

Operazioni principali **Metodo diretto:** lavare il rivestimento per pavimenti in un unico passaggio con un mop strizzato o precedentemente inumidito.
» **Iniziare da bordi, angoli e dalle aree sotto i mobili, quindi proseguire nell'area libera restante, con movimenti oscillatori e in direzione dell'uscita.**
Metodo indiretto: in un primo momento, distribuire la soluzione di prodotto per la pulizia utilizzando un mop leggermente strizzato o umido.
» **Sistema carrello con due secchi.**
Lasciare agire la soluzione detergente.
» **Non lasciare asciugare.**
Con un secondo passaggio, rimuovere l'acqua sporca utilizzando un mop accuratamente lavato e strizzato. In caso di sporco particolarmente ostinato, sostituire il mop.
» **Anche in questo caso, passare un panno bagnato fino all'uscita.**

Operazioni conclusive

- Lasciare asciugare il pavimento.
- Pulire l'attrezzatura e lavare il materiale utilizzato per la pulizia.

» **Lavare il mop in lavatrice.**



Prodotti consigliati

Descrizione

No. Art.

Detergente ecologico per la manutenzione

- 1 MayaMulti, Detergente universale concentrato 380710
- 2 MayaMulti Plus, Detergente universale fortemente alcalino 381710
- 3 MayaUni Plus, Detergente universale, idoneo per le persone allergiche 381712
- 4 MayaTens Free, Detergente universale senza tensidi e senza profumo 380720

Detergente per la manutenzione

- 5 ClaraClean 2.0 Basic, Agente di aderenza, adatto soltanto per ClaraClean 2.0 System 125556
- 6 ClaraClean 2.0 Multi, Detergente universale alcalino, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System 125557

Per locali ad uso servizi

- 7 MayaSan, Detergente e decalcificante delicato 380910
- 8 MayaSan Forte, Detergente e decalcificante altamente efficace 381910
- 5 ClaraClean 2.0 Basic, Agente di aderenza, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System 125556
- 9 ClaraClean 2.0 San, Detergente per locali sanitari e cucina, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System 125559

Mop

- 10 STSClean Premium Klett Varie
- 11 Cluster-MicroClett Varie

Supporto per mop

- 12 KombiClett Varie
- 13 Manico in alluminio, 140 cm 505122
- 14 Manico telescopico 505181

SPRAY MOP

Resa di superficie media: 600 m²/h

Obiettivo Rimozione manuale chimico-meccanica di sporco leggero e lievemente incrostato da rivestimenti per pavimenti sia resistenti che sensibili all'acqua.

Operazioni preliminari

- Rimuovere lo sporco non ostinato.
- Equipaggiare e predisporre spray mop e mop.
- Versare la quantità correttamente dosata di soluzione di prodotto per la pulizia nello spray mop (nel contenitore a pressione o nel manico).
- Scegliere e dosare il prodotto in base al tipo di pavimento da trattare.

Operazioni principali Spruzzare la soluzione di prodotto o un po' di acqua sui segni di passaggio e sullo sporco incrostato, quindi lavare. Sostituire i panni per pulire/mop sporchi.

Operazioni conclusive Lasciare asciugare il pavimento.
Svuotare completamente lo spray mop. Dopo l'utilizzo con i prodotti per pulire: pulire il nebulizzatore dello spray mop sciacquandolo e spruzzando acqua pulita. Quindi svuotare completamente la bocchetta e il tubo di nebulizzazione.

Passare lo spray mop con un panno bagnato. Sostituire i panni sporchi, smaltire quelli usa e getta.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Detergente ecologico per la manutenzione	1 MayaMulti, Detergente e decalcificante altamente efficace	380710
	2 MayaMulti Plus, Detergente universale fortemente alcalino	381710
	3 MayaUni Plus, Detergente universale, idonei per le persone allergiche	381712
	4 MayaTens Free, Detergente universale senza tensidi e senza profumo	380720
Detergente per la manutenzione	5 ClaraClean 2.0 Basic, Agente di aderenza, adatto soltanto per ClaraClean 2.0 System	125556
	6 ClaraClean 2.0 Multi, Detergente universale alcalino, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System	125557
	7 MayaSan, Detergente e decalcificante delicato	380910
Per locali ad uso servizi	8 MayaSan Forte, Detergente e decalcificante altamente efficace	381910
	5 ClaraClean 2.0 Basic, Agente di aderenza, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System	125556
	9 ClaraClean 2.0 San, Detergente per locali sanitari e cucina, adatto soltanto per ClaraClean-Reload-System	125559
	10 Easy Clean System Drizz-F	Varie
Spray mop con erogatore	11 Manico Easy Clean System Drizz	Varie

PULIZIA CON LAVASCIUGA (DIRETTA/INDIRETTA)

Obiettivo

Rimozione dello sporco incrostato da rivestimenti per pavimenti resistenti all'acqua con un macchinario specifico. Il pavimento è asciutto.

» Scegliere pad/spazzola più adatti al tipo di pavimento da trattare.

Metodo diretto: per sporco leggero.

Metodo indiretto: per sporco ostinato; non adatto per pavimenti sopraelevati.

Operazioni preliminari

– Rimuovere lo sporco non ostinato.

» Metodo: spolverare o pulire con aspiratore a secco.

– Equipaggiare e predisporre la macchina. » Attenersi alle istruzioni per l'uso.

– Versare la dose correttamente misurata di prodotto per la pulizia nel serbatoio dell'acqua.

» Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di superficie da trattare.

– Posizionare il segnale d'avvertenza. » Pericolo di scivolamento.

Operazioni principali

– Lavare manualmente angoli, bordi e superfici piccole con oggetti che creano ingombri.

» Metodo: pulizia con acqua o detersivi.

Metodo diretto: in un unico passaggio, lavare e aspirare la superficie utilizzando la macchina lavasciuga equipaggiata e dotata di pad/spazzola adeguati.

» Attenersi alle tecniche specifiche per ogni macchina – lavorare allontanandosi dalla presa.

Metodo indiretto: in un primo passaggio, lavare la superficie utilizzando la macchina lavasciuga equipaggiata e dotata di pad/spazzola adeguati, senza aspirare.

» Attenersi alle tecniche specifiche per ogni macchina – lavorare allontanandosi dalla presa.

– Lasciare agire la soluzione detergente. » Non lasciare asciugare completamente.

– In un secondo passaggio, aspirare la superficie con la lavasciuga.

» Utilizzabile anche solo con acqua pulita.

Operazioni conclusive

Svuotare il serbatoio con lo sporco/con l'acqua pulita, quindi pulire la macchina e il materiale di pulizia.

» Lasciare asciugare la macchina aperta.

» Lavare pad/spazzola; se necessario, sostituirle.



Prodotti consigliati

Descrizione

Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Detergente ecologico per la manutenzione	① MayaMulti, Detergente universale concentrato	380710
	② MayaMulti Plus, Detergente universale fortemente alcalino	381710
	③ MayaUni Plus, Detergente universale, idoneo per le persone allergiche	381712
	④ MayaTens Free, Detergente universale senza tensidi e senza profumo	380720
Per locali ad uso servizi	⑤ MayaSan Forte, Detergente e decalcificante altamente efficace	381910
Lavasciuga	⑥ Cleanfix RA 395 IBC, Pratica macchina lavasciuga	509528
	⑦ Cleanfix RA405 B, piccola lavasciuga	509545
	⑧ Cleanfix RA505 IBCT, Macchina lavasciuga con funzionamento a batteria	509225
	⑨ Cleanfix RA 431 E / IBC / RA500 pulita IBCTD	Varie
	... e altri ancora	

METODI DI PULIZIA // PULIZIA INTERMEDIA

PULIZIA SPRAY

Resa di superficie media: 200 m²/h

Obiettivo Rimozione chimico-meccanica dello sporco incrostato da rivestimenti per pavimenti lisci o leggermente strutturati.
 » Scegliere il pad più adatto al tipo di pavimento da trattare.
 Spray parziale: rimozione dei segni di passaggio in punti mirati.
 Spray completo: esecuzione della pulizia spray sull'intera superficie.

Operazioni preliminari Rimuovere lo sporco non ostinato. » Metodo: spolverare o pulire con aspiratore a secco. Equipaggiare e predisporre la macchina. » Attenersi alle istruzioni per l'uso. Riempire il dispositivo spray con la dose correttamente misurata di prodotto da nebulizzare. Usare puro (non diluito).
 » Scegliere il prodotto più adatto al tipo di pavimento da trattare.

Operazioni principali Pulire manualmente o meccanicamente angoli e bordi con un pad bianco.
 » Solo per spray completo: utilizzare l'attrezzo per la pulizia dei bordi.
 Rimuovere lo sporco incrostato utilizzando la macchina monospazzola già equipaggiata e il pad adeguato. » Applicare una quantità ridotta di prodotto con movimenti circolari, finché lo sporco non viene catturato dal pad.
 Spray parziale: rimuovere lo sporco in maniera mirata e seguendo quanto descritto nell'operazione principale. » Rimozione dei segni di passaggio.
 Spray completo: lavorare a sezioni di due-tre strisce, applicando il prodotto in base a quanto descritto nell'operazione principale.
 Spray parziale e completo: girare o sostituire il pad sporco. Lucidare con un pad pulito e asciutto o con una spazzola. » Metodo: lucidatura (con/senza aspirazione).

Operazioni conclusive Controllare e pulire il cavo. Pulire la macchina e il dispositivo spray con un panno umido.
 » Lavare pad/spazzola; se necessario, sostituirle.
 Svuotare il dispositivo spray, risciacquarlo e passarlo con un panno umido.
 » Risciacquare accuratamente la bocchetta.

Dopo l'operazione

Rimuovere eventuale polvere di lucidatura restante.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Detergente per la manutenzione	1 Steinfels Spray-Primo, Prodotto spray per la pulizia meccanica senza acqua	500412
	2 Steinfels Spray-Kombi, Per la cura di pavimenti con metodo ad alta velocità	500413
	3 Steinfels Spray-Care, Per la pulizia e la cura di pavimenti con metodo spray	500414
	4 Steinfels Floor-Net, Detergente per pavimenti con barriera antispurco	500392
	5 Steinfels Clean & Polish, Detergente naturale molto efficace per tutti pavimenti in legno, sughero e linoleum	Varie
Monospazzole	6 Cleanfix R44-120, Monospazzola speciale per parquet e rivestimenti per pavimenti in pietra naturale	509074
	7 Cleanfix R44-450 High-Speed, Monospazzola ad alta velocità per i rivestimenti di pavimenti duri	509175
	8 Cleanfix R53-1100 / Ultra High-Speed, Monospazzola per pulizia spray e lucidatura	509180

LUCIDATURA

(CON/SENZA ASPIRAZIONE)

Resa di superficie: 320–750 m²/h

Obiettivo

Rimozione dei segni di passaggio e dello sporco leggermente incrostato.

» Scegliere il dispositivo di lucidatura più adatto al tipo di pavimento da trattare.

Questo trattamento rende le superfici lisce trattate con cera o altri prodotti impermeabili e splendenti. La lucidatura con aspirazione rimuove, contemporaneamente, anche la polvere.

Operazioni preliminari

Rimuovere lo sporco non ostinato.

» **Metodi:** pulizia con aspiratore a secco o spolverare.

Equipaggiare e predisporre la macchina.

» **Attenersi alle istruzioni per l'uso.**

Operazioni principali

Lucidare manualmente o meccanicamente angoli e bordi utilizzando un attrezzo opportuno o una macchina per la pulizia dei bordi.

» **Utilizzare l'attrezzo per la pulizia dei bordi.**

Lucidare il pavimento sezione per sezione con movimenti circolari, fino a rimuovere del tutto i segni di passaggio e a raggiungere la lucidità desiderata.

» **Lavorare muovendosi in direzione dell'uscita (allontanandosi dalla presa).**

Girare o sostituire il pad sporco.

Operazioni conclusive

Controllare e pulire il cavo. Controllare lo stato di riempimento del sacchetto con il filtro in carta e, se necessario, sostituirlo. Lavare la macchina con un panno umido e pulire il materiale utilizzato per la pulizia.

» **Lavare pad/spazzola; se necessario, sostituirle.**

Dopo l'operazione

Spolverare

» **Metodo:** spolverare.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Detergente	1 Steinfels Clean & Polish, Detergente con olio trattante per tutti i rivestimenti per pavimenti	Varie
	2 Steinfels Floor-Net, Concentrato per la pulizia e la cura con barriera antisporco	500392
Monospazzole	3 Cleanfix R44-120, Monospazzola speciale per parquet e rivestimenti per pavimenti in pietra naturale	509074
	4 Cleanfix R44-450 High-Speed, Monospazzola ad alta velocità per i rivestimenti di pavimenti duri	509175
	5 Cleanfix Duo Speed, Monospazzola adatta per il lavaggio con acqua e la lucidatura	509170
	6 Cleanfix Duo Speed Spray, stessa macchina que Duo Speed, però con vaporizzatore elettrico	509044
	7 Cleanfix FloorMac, Monospazzola per piccole aree e scale	509150

METODO «PAD PER TAPPETI»

Obiettivo Rimozione meccanica di sporco secco, ostinato e non, da rivestimenti per pavimenti in tessuto.

Operazioni preliminari

- Bagnare i pad per tappeti (soltanto prima del primo utilizzo).
- Rimuovere lo sporco non ostinato.
- Testare la tenuta dei colori e la meccanica del rivestimento. Prima della smacchiatura.
- Preparazione della soluzione di prodotto per la pulizia.

Operazioni principali

- Spruzzare un po' di soluzione detergente sul rivestimento per pavimenti e sul pad. Pretrattare le macchie idrosolubili con la soluzione detergente o con uno smacchiatore adeguato. Con la macchina monospazzola (a bassa potenza) pulire il pavimento con movimenti circolari. Girare o sostituire frequentemente il pad per tappeti sporco.
- Pulire la superficie a sezioni in modo da evitare che la soluzione detergente si asciughi troppo presto.
- Se necessario, per accorciare i tempi di asciugatura, passare nuovamente la superficie con un pad asciutto.
- Per concludere, sollevare i «peli» del tappeto manualmente utilizzando una spazzola pulita e lasciare asciugare completamente.

Operazioni conclusive

- Controllare, pulire e riporre il cavo e la macchina. Pulire e riporre il materiale di pulizia. Svuotare e pulire a fondo il dispositivo di nebulizzazione e lasciarlo asciugare aperto.
- Lavare i pad seguendo le indicazioni del produttore e lasciarli asciugare in piano.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Detergente	1 Steinfels Carp-Ex, 10 kg, Detergente concentrato per moquette	500102
Vaporizzatore	2 Spray-Matic 5 P / 7.5 l, Vaporizzatore per applicazioni professionali	842300
Monospazzole	3 Cleanfix R44-180, Monospazzola standard con motore decentrato	509165
	4 Disco di guida per Pad moquette Bonnet, ø 432 mm	660031

SMACCHIATURA

(DI RIVESTIMENTI IN TESSUTO)

Obiettivo Rimozione meccanico-chimica o meccanico-fisica di macchie da rivestimenti per pavimenti in tessuto.
 » **Rimuovere le macchie il più rapidamente possibile.**

Operazioni preliminari Rimuovere lo sporco non ostinato.
 » **Metodo: pulizia con aspiratore a secco.**
 Preparare una soluzione detergente apposita o utilizzare uno smacchiatore pronto all'uso.
 » **Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di superficie da trattare.**

Operazioni principali **Metodo con tampone:** spruzzare sulla macchia uno smacchiatore adeguato. Quando la macchia comincia a dissolversi, tamponare ripetutamente con un panno pulito e assorbente (che non rilasci colore e pelucchi) → non strofinare!
 » **In caso di macchie ostinate, ripetere l'operazione finché il panno non resta pulito.**

Metodo con risciacquo: Versare dell'acqua intorno alla macchia a formare un anello. Inumidire la macchia con una soluzione contenente un prodotto per la pulizia e aspirare immediatamente con un aspiratore per liquidi.

» **Se necessario ripetere l'operazione.**

In caso di macchie ostinate, inumidire la macchia con una soluzione apposita e pulire con una spazzola morbida o una spugna.

» **Lavorare dall'esterno verso l'interno, tamponando (non strofinare)!**

Sollevare i peli del tappeto utilizzando una spazzola.

» **Aspirare procedendo dall'esterno verso l'interno.**

Metodo con tampone e risciacquo: Ripetere, finché la macchia non sarà del tutto sciolta. Sollevare i «peli» del tappeto utilizzando una spazzola. Lasciar asciugare completamente. Non calpestare prima che il pavimento sia completamente asciutto.

Rimozione gomma da masticare

Spruzzare bene lo spray refrigerante sulla gomma da masticare e aspettare che questa si congeli, indurendosi. Spezzettare la gomma da masticare congelata con un utensile piatto, p.es. una spatola, e aspirare subito. Se necessario, ripetere l'operazione fino a rimuovere completamente la gomma.

Operazioni conclusive Pulire il materiale utilizzato per la pulizia.



Prodotti consigliati

Descrizione

No. Art.

Smacchiatura

1 Action Set 1-6. Set per la smacchiatura

340515

2 Steinfels Freeze-ex, per l'eliminazione di residui di gomma da masticare

500405

Aspiratore

3 Cleanfix S10 light, Aspiratore con una grande aspirazione

509009

LAVAGGIO A SECCO

Obiettivo Rimozione di sporco ostinato da tipi di pavimentazione particolari, per es. rivestimenti di ascensori o da esterni. Senza impiego di detergenti.

Operazioni preliminari Equipaggiare (spazzola) e preparare all'uso la macchina monospazzola. Se disponibile, controllare e montare l'unità di aspirazione. Rimuovere lo sporco non ostinato.
» **Metodo: spazzare con/senza aspirazione.**

Operazioni principali Lavorare a strisce, spazzolando il rivestimento per pavimenti con movimenti circolari. Lavorare procedendo verso la porta (uscita). Lavare bordi e angoli a mano.
» **Utilizzare l'attrezzo per la pulizia dei bordi e i pad.**
Aspirare lo sporco scrostatosi.
» **Metodo: pulizia con aspiratore a secco.**

Operazioni conclusive Qualora venga utilizzata l'unità di aspirazione, controllare lo stato di riempimento del sacchetto con il filtro in carta. Se necessario, sostituirlo. Controllare e pulire il cavo. Passare la macchina con un panno umido e pulire il materiale utilizzato per la pulizia. Sciacquare la spazzola con acqua e lasciar asciugare.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Monospazzole	1 Cleanfix PowerDisc HD, Il PowerDisc HD risponde alle esigenze più elevate	509073
	2 Cleanfix PowerDisc LS, Monospazzola standard con peso applicate opzionale	509160
	3 Spazzola di carburo di silicio	509324

LAVAGGIO CON SPAZZATRICE

Resa di superficie media: 70-90 m²/h

Obiettivo

Rimozione chimico-meccanica dello sporco incrostato da rivestimenti per pavimenti resistenti all'acqua. Non applicare su pavimenti sopraelevati!
» Scegliere pad/spazzola più adatti al tipo di pavimento da trattare.

Operazioni preliminari

Rimuovere lo sporco non ostinato.
» **Metodo:** spolverare o pulizia con aspiratore a secco.
Equipaggiare e predisporre la macchina. Montare il serbatoio dell'acqua.
» **Attenersi alle istruzioni per l'uso.**
Versare la dose correttamente misurata di prodotto nel serbatoio dell'acqua.
» **Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di superficie da trattare.**
Posizionare il segnale d'avvertenza. » **Pericolo di scivolamento.**

Operazioni principali

Lavare il rivestimento per pavimenti applicando la soluzione di prodotto per la pulizia con l'ausilio di una macchina monospazzola e di un pad/una spazzola.
Applicare due-tre passate di detergente e lavare la superficie con movimenti circolari.
» **Lavorare muovendosi in direzione dell'uscita (allontanandosi dalla presa).**
Spazzare i bordi e gli angoli manualmente.
» **Utilizzare l'attrezzo per la pulizia dei bordi.**
Aspirare l'acqua sporca con un aspiratore per liquidi.
» **Metodo:** aspirazione di liquidi.
Nelle operazioni di pulizia a fondo, si consiglia di ripetere il procedimento e risciacquare ancora una volta con acqua pulita.
» **Event. pulizia con lavasciuga.**

Operazioni conclusive

Lasciar asciugare completamente il tessuto. Controllare e pulire il cavo. Svuotare il serbatoio dell'acqua, quindi pulire la macchina e il materiale utilizzato per la pulizia.



Prodotti consigliati

Detergente di base eco.

Descrizione

- 1 Steinfels Floor-Lino, Detergente concentrato di base per pavimenti sensibili agli alcali
- 2 Steinfels Floor-Radikal, Detergente concentrato di base per pavimenti resistenti agli alcali
- 3 Steinfels Floor-Plus, Detergente concentrato di base per la rimozione rapida anche sul pavimenti sensibili agli alcali
- 4 Steinfels Floor-Profi, Detergente multiuso e industriale concentrato intenso

Monospazzole

- 5 Cleanfix PowerDisc LS, Monospazzola standard
- 6 Cleanfix R44-180, Monospazzola standard con motore decentrato
- 7 Cleanfix Duo Speed, adatta per il lavaggio con acqua e la lucidatura

Dispositivi

- 8 Spazzole a mano igieniche, 18 cm, Setole rigide, poliestere 0,5 mm
- 9 Attrezzatura per pulizia nei bordi con impugnatura
- 10 Pad blu, medio, 25 x 11,5 x 2,5 cm, Pacco da 10 pezzi

No. Art.

500302
500301
500303
500305
509160
509165
509170
Varie
505014
506171

ASPIRAZIONE DI LIQUIDI

Resa di superficie media: 70–90 m²/h

Obiettivo Rimozione meccanica di sporco non aderente e liquido.

Operazioni preliminari Equipaggiare e predisporre la macchina. Controllare l'attrezzatura per l'aspirazione di liquidi. Attenersi alle istruzioni per l'uso.
Di norma, avanzare lavando con il mop bagnato o con la macchina aspiraliquidi.
» **Metodi: lavaggio con aspiraliquidi o pulizia con un mop bagnato.**
Posizionare il segnale d'avvertenza.
» **Pericolo di scivolamento.**

Operazioni principali Aspirare i liquidi dal rivestimento per pavimenti utilizzando un aspiratore per liquidi o uno combinato. Lavorare muovendosi in direzione dell'uscita (allontanandosi dalla presa).
» **Qualora dovesse formarsi della schiuma, aggiungere una piccola quantità di Anti-Mousse Steinfels nel serbatoio di raccolta dell'acqua sporca.**
Mantenendo la bocchetta di aspirazione orizzontale, muoversi dall'area asciutta verso quella bagnata.
» **Lasciar asciugare completamente.**

Operazioni conclusive Controllare e pulire il cavo. Svuotare il serbatoio dell'acqua, quindi pulire la macchina e il materiale utilizzato per la pulizia.
» **Lasciare la macchina aperta ad asciugare.**



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Prodotti speciali	① Steinfels Anti-Mousse, Prodotto antischiuma a schiuma frenata	500106
Aspiratore liquidi/a secco	② Cleanfix SW21 Combi, Aspiratore liquidi/a secco combinato	509040
	③ Cleanfix SW21 Aqua, Aspiratore liquidi con resistenti accessori speciali	509023

METODI DI PULIZIA // PULIZIA A FONDO

ESTRAZIONE SPRAY

Resa di superficie media: 60 m²/h

Obiettivo

Rimozione chimico-meccanica dello sporco ostinato da rivestimenti per pavimenti in tessuti resistenti all'acqua. Tempi di asciugatura lunghi: non calpestare prima che il pavimento sia completamente asciutto!

Operazioni preliminari

Rimuovere lo sporco non ostinato. » **Metodo: pulizia con aspiratore a secco.**
Pretrattare le macchie visibili. » **Metodo: smacchiatura.**
Verificare su un punto poco visibile, se il pavimento è adatto a questo metodo di pulizia.
» **Testare la tenuta dei colori e la resistenza all'acqua.**
Equipaggiare e predisporre la macchina. » **Attenersi alle istruzioni per l'uso.**
Versare la dose correttamente misurata di prodotto per la pulizia nel nebulizzatore/ dispositivo di estrazione spray. » **Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di pavimento da trattare.** Posizionare il segnale d'avvertenza.
» **Pericolo di scivolamento.**

Operazioni principali

Metodo diretto: pulizia intermedia. Versare la dose corretta di prodotto nel serbatoio dell'acqua. Eseguire l'estrazione in un unico passaggio – la moquette può trattenere dei tensioattivi! » **Aggiungere una piccola quantità di Anti-Mousse Steinfels nel serbatoio di raccolta dell'acqua sporca.**

Metodo indiretto: pulizia a fondo. Distribuire la soluzione di prodotto per la pulizia con il nebulizzatore o con il dispositivo di estrazione spray. Lasciare agire la soluzione detergente. » **Non lasciare asciugare completamente.** Riempire il serbatoio con acqua pulita, quindi aspirare finché l'acqua non sarà pulita.

» **Qualora dovesse formarsi della schiuma, aggiungere una piccola quantità di Anti-Mousse Steinfels nel serbatoio di raccolta dell'acqua sporca.**

Metodo diretto e indiretto: Sollevare i «peli» del tappeto manualmente, utilizzando una spazzola. Lasciare asciugare completamente il rivestimento del pavimento: tra 8 e 24 ore.
» **Non calpestare prima che il pavimento sia completamente asciutto.**

Operazioni conclusive

Controllare e pulire il cavo.
Svuotare il serbatoio dell'acqua, quindi pulire la macchina e il materiale utilizzato per la pulizia.
» **Lasciare la macchina aperta ad asciugare.**



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Prodotti speciali	① Steinfels Anti-Mousse, Detergente concentrato per moquette	500106
Detergente	② Steinfels Carp-Ex, Detergente concentrato per moquette	500102
	③ Steinfels Carp-Prep, Detergente e sgrassante come pretrattante	500104
Macchine per l'estrazione spray	④ Cleanfix TW 411, Macchine per l'estrazione spray	509025
	⑤ Cleanfix TW 412, Macchina per l'estrazione spray con due bocchette	509026
	⑥ Cleanfix TW 1250, Macchina per l'estrazione spray per la pulizia di grandi superfici e altro	509037
	... e altri ancora	

PULIZIA CON SCHIUMA

Obiettivo Rimozione chimico-meccanica di sporco incrostato da arredi e superfici, principalmente verticali, applicando una schiuma detergente. Una volta lasciata agire la schiuma, si risciacqua la superficie con acqua.

Operazioni preliminari Equipaggiare e predisporre l'attrezzatura.
 » **Attenersi alle istruzioni per l'uso.**
 Versare la dose correttamente misurata di soluzione nella Vario-Matic 1P o nel dispositivo per l'applicazione corrispondente.
 » **Scegliere il prodotto adeguato in base al tipo di pavimento e al trattamento scelto.**
 Posizionare il segnale d'avvertenza.
 » **Pericolo di scivolamento.**
 Bagnare accuratamente la superficie da pulire con acqua.
 » **Le fughe in cemento devono riempirsi d'acqua.**

Operazioni principali Applicare la schiuma detergente sulla superficie da pulire dal basso verso l'alto. Lasciare agire.
 » **Non lasciare asciugare.**
 Pulire la superficie manualmente con una spazzola o un pad.
 Risciacquare con acqua pulita.
 » **Dall'alto verso il basso.**
 Pulizia a fondo dei sanitari: utilizzare dapprima una schiuma acida, quindi sciacquare bene e ripetere il tutto con una schiuma alcalina.
 In entrambi i passaggi, pulire la superficie manualmente con una spazzola o un pad.
 Ripetere, se necessario.
 » **Utilizzare un lavavetri o un panno.**

Operazioni conclusive Pulire l'attrezzatura e il materiale utilizzato per la pulizia.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Detergente	① Activ Forte, Detergente sgrassatore	258101
	② Steinfels Foam S, Schiuma detergente/detergente multiuso	416040
	③ Steinfels Foam C, Schiuma detergente contenente cloro	414444
Cannone per schiuma	④ Vario-Matic 1P, Pistola per schiuma	878510

PULIZIA DEI VETRI

Resa di superficie media: 9–15 m²/h (su due lati)

Obiettivo

Al termine della pulizia, gli infissi e i vetri sono puliti, privi di impurità, aloni, sporco e umidità residua.

Operazioni preliminari

Adottare le dovute misure di sicurezza. Posizionare il segnale d'avvertenza.

» **Pericolo di scivolamento.**

Preparare la soluzione detergente e gli attrezzi necessari.

Se necessario, coprire il pavimento o i davanzali.

Rimuovere con l'aspirapolvere (ed ev. spazzola da parete) lo sporco non ostinato.

Operazioni principali

– Pulire gli infissi con un panno bagnato. Rimuovere lo sporco ostinato con il pad bianco.

Ripassare gli infissi puliti con un panno umido.

– Pulire la superficie in vetro con un attrezzo di lavaggio (dal basso verso l'alto) e rimuovere le macchie ostinate con il pad bianco o la lametta.

» **IMPORTANTE: prima di utilizzare la lametta, assicurarsi che la superficie sia bagnata!**

– Asciugare prima i bordi superiori e su un lato con un panno pulito; iniziare dalla superficie preasciugata passando il tergivetro orizzontalmente. Iniziare dall'alto.

Raccogliere eventuali gocce d'acqua residue con un panno o con un attrezzo di lavaggio.

Asciugare i bordi inferiori e gli infissi.

Operazioni conclusive

Rimuovere il materiale di copertura. Asciugare eventuali gocce d'acqua rimaste sugli infissi e sul davanzale. Pulire e riporre il materiale utilizzato per la pulizia.



Prodotti consigliati

Descrizione

No. Art.

Puliscivetri

1 MayaUni Plus, Detergente universale, idoneo per le persone allergiche

381712

2 Steinfels Easy 302, Pulivetro e superfici, scioglie molto bene lo sporco in flacone di applicazione

413015

Apparecchi

3 Tergi ErgoTec

Varie

4 Lavavetri

Varie

5 Manico telescopico

Varie

6 Secchio da 28 l

507035

APPLICAZIONE IMPREGNANTE

Resa di superficie media: 150 m²/h

Obiettivo Trattamento per pavimenti porosi, assorbenti e resistenti (rivestimenti) e per materiali tessili applicando uno strato di impregnante. Si tratta di un modo per proteggere i rivestimenti dalla penetrazione di sporco e liquidi.

Operazioni preliminari Rimuovere lo sporco non ostinato.
 » **Metodi:** spolverare o pulire con aspiratore a secco.
 Posizionare il segnale d'avvertenza.
 » **Pericolo di scivolamento.**
 Se necessario, iniziare con una pulizia a fondo preliminare.
 » **Metodo:** lavaggio con spazzatrice o aspirazione di liquidi.

Operazioni principali Versare l'impregnante puro (non diluito) sul pavimento e distribuirlo uniformemente con l'apposito attrezzo, spalmando la soluzione mediante movimenti circolari sovrapposti.
 » **Applicare uno strato sottile.**
 Lavorare a strisce.
 » **Lavorare sempre bagnato su bagnato, in modo che non restino aloni fra le strisce.**
Lavorare in modo scrupoloso e rapido ma non affrettato, per consentire il corretto assorbimento dell'impregnante.
 Rispettare i tempi di asciugatura!
 Su materiali tessili, applicare uno strato sottile di prodotto con un nebulizzatore;
 se necessario, ripetere l'operazione.
 » **Non calpestare prima che il pavimento sia completamente asciutto.**

Operazioni conclusive Pulire l'attrezzatura e il materiale utilizzato per la pulizia nonché il rivestimento dello spandicera Wunder.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Prodotti speciali	① Steinfels Protect, Impermeabilizzante	500411
Apparecchi	② Spandicera Wunder, 40 cm. Attrezzo per agevolare la distribuzione della cera	507060
	③ Rivestimento tessile per spandicera, 40 cm	507061
	④ Spray-Matic 5 P / 7.5 l. Vaporizzatore per l'utilizzazione professionale	842300

APPLICAZIONE TURAPORI

Resa di superficie media: 150 m²/h

Obiettivo Riempimento dei pori dei rivestimenti per pavimenti porosi, per esempio linoleum consumato, rivestimenti porosi in pietra o pavimenti in cemento.
 » Se necessario, applicare su pavimenti porosi come base per un trattamento protettivo.

Operazioni preliminari Rimuovere lo sporco non ostinato.
 » **Metodo:** spolverare o pulizia con aspiratore a secco.
 Posizionare il segnale d'avvertenza.
 » **Pericolo di scivolamento.**
 Se necessario, iniziare con una pulizia a fondo preliminare.
 » **Metodi:** lavaggio con spazzatrice o aspirazione di liquidi.

Operazioni principali Versare il turapori puro (non diluito) sul pavimento e distribuirlo uniformemente con l'apposito attrezzo, spalmando la soluzione mediante movimenti circolari sovrapposti.
 » **Applicare uno strato sottile:** evitare che il turapori crei uno strato superficiale.
 » **Non applicare uno strato eccessivamente spesso!**
 Lavorare a strisce.
 » **Lavorare sempre bagnato su bagnato, in modo che non restino aloni fra le strisce.**
Lavorare in modo scrupoloso e rapido ma non eccessivamente affrettato:
lasciare che il turapori venga assorbito correttamente.
 Meno è meglio: applicare in piccole quantità, evitando di creare uno strato.
 Rispettare i tempi di asciugatura!
 » **Non calpestare prima che il pavimento sia completamente asciutto.**

Operazioni conclusive Pulire l'attrezzatura e il materiale utilizzato per la pulizia nonché il rivestimento dello spandicera Wunder.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Prodotti speciali	① Steinfels Floor-Seal, Turapori concentrato	500315
Apparecchi	② Spandicera Wunder, 40 cm, Attrezzo per agevolare la distribuzione della cera	507060
	③ Rivestimento tessile per spandicera, 40 cm	507061

RIVESTIMENTO

Resa di superficie media: 200 m²/h

Obiettivo Protezione e cura dei rivestimenti per pavimenti sensibili all'acqua mediante l'applicazione di uno strato protettivo. Questo procedimento semplifica la pulizia di manutenzione.

Operazioni preliminari Rimuovere lo sporco non ostinato.
 » **Metodi: spolverare.**
 Posizionare il segnale d'avvertenza.
 » **Pericolo di scivolamento.**
 Se necessario, iniziare con una pulizia a fondo preliminare.
 » **Metodo: lavaggio con spazzatrice o aspirazione di liquidi.**
 Se necessario, iniziare applicando il turapori.
 » **Metodo: applicazione turapori.**

Operazioni principali Versare il rivestimento protettivo puro (non diluito) sul pavimento e distribuirne uno strato sottile e uniforme con l'apposito attrezzo, spalmando la soluzione mediante movimenti circolari sovrapposti.
 » **Applicare un solo strato sui bordi e sugli angoli: trattarli quindi soltanto con l'ultimo strato di rivestimento.**
 Lavorare a strisce; al termine di ogni striscia, sollevare l'attrezzo dal pavimento (per rendere uniforme la distribuzione tra le strisce).
 » **Lavorare sempre bagnato su bagnato. Lavorare in modo rapido ma scrupoloso: il rivestimento protettivo non deve produrre schiuma (che porta alla formazione di bolle).**
 Rispettare i tempi di asciugatura!
 » **Non calpestare prima che il pavimento sia completamente asciutto.**
 Se necessario, applicare un secondo e un terzo strato.
 Rispettare i tempi di asciugatura!
 » **Tre strati sottili offrono una protezione maggiore rispetto a un solo strato spesso.**

Operazioni conclusive Pulire l'attrezzatura e il materiale utilizzato per la pulizia nonché il rivestimento dello spandicera Wunder.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Prodotti speciali	① Steinfels Floor-Disp M, Dispersione acrilica opaca	500409
	② Steinfels Floor-Disp S, Dispersione acrilica autolucidante	500410
	③ Steinfels Floor-Fix, Detergente e dispersione di cura concentrata	500310
	④ Steinfels Floor-Din, Prodotto sotto forma di dispersione concentrata	500311
Apparecchi	⑤ Wunder-Wachser, 40 cm, Attrezzo per agevolare la distribuzione della cera	507060
	⑥ Rivestimento tessile per spandicera, 40 cm	507061

PULIZIA PAVIMENTI IN LEGNO

PULIZIA PROFONDA E OLIAATURA

Pulizia a fondo di pavimenti in legno

Obiettivo Rimozione chimico-meccanica di sporco incrostato da pavimenti trattati con olio o cera (non utilizzare su laminato né su parquet vetrificato!).

Operazioni preliminari

- Preparare il materiale di pulizia. Se possibile, posizionare uno zerbino all'ingresso, in modo tale che eventuali residui di prodotti per la pulizia e la cura rimasti sotto le suole delle scarpe non vengano sparsi negli altri ambienti.
- In caso di riscaldamento a pavimento, se necessario, abbassare o spegnere il riscaldamento a pavimento.
- Aspirare o spolverare.

Operazioni principali Lavare il pavimento applicando la soluzione detergente (iniziando dai bordi). In caso di superfici grandi: lavorare a sezioni. Lavare l'intera superficie con la monospazzola; per i bordi, invece, utilizzare l'apposito attrezzo. Aspirare immediatamente l'acqua sporca con l'aspiraliquidi. Risciacquare quindi il pavimento con acqua e pad puliti. Aspirare nuovamente e, in seguito, rimuovere eventuali residui d'acqua con un mop pulito.

Oliatura del pavimento in legno

Operazioni conclusive Dopo un tempo di asciugatura che varia tra le 12 e le 24 ore, spolverare nuovamente il pavimento e procedere all'oliatura utilizzando un pad rosso. Pulire i bordi con l'apposito attrezzo. Una volta che l'olio sarà stato assorbito completamente (dopo ca. 30–45 minuti) eliminare eventuali residui con un panno morbido. Lucidare con un pad bianco.



Prodotti consigliati	Descrizione	No. Art.
Prodotti speciali	① Steinfels Holzfrisch, Detergente efficace per il legno	500621
	② Steinfels Refresher, Prodotto trattante ad asciugatura rapida	500651
	③ Steinfels Pflegeöl, Trattamento senza solventi per pavimenti in legno	500641
	④ Steinfels Clean & Polish, Deterg. naturale molto efficace con olio di manutenzione	Varie
Apparecchi	⑤ Cleanfix Duo Speed, Monospazzola adatta per il lavaggio con acqua e la lucidatura	509170

METODI DI PULIZIA

DISINFEZIONE

Per maggiori informazioni sul tema, consultare il nostro opuscolo «Igiene – disinfezione».

Obiettivo

Applicazione mirata di un prodotto disinfettante sulle superfici per eliminare i micro-organismi dannosi e patogeni.

» **Attenersi al dosaggio e al tempo di applicazione indicati!**

Disinfezione di superfici/attrezzature:

Operazioni preliminari

Prima della disinfezione, pulire accuratamente la superficie/l'attrezzatura e lasciare asciugare.

» **Metodo: pulizia con panno bagnato.**

Versare in un secchio la dose correttamente misurata di soluzione disinfettante o il prodotto pronto all'uso.

» **Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di superficie da trattare.**

Operazioni principali

Superfici grandi:

- Bagnare un panno con la soluzione disinfettante e strizzare leggermente.
 - La superficie/l'attrezzatura devono rimanere completamente bagnati per tutto il tempo di azione.
 - Lasciare asciugare bene le superfici.
- » **Tempo di asciugatura = tempo di azione.**

Superfici piccole:

- Spruzzare abbondantemente il disinfettante sulla superficie/sull'attrezzatura.
- » **Utilizzare solo prodotti adeguati.**
- Lasciare asciugare bene le superfici.
- » **Tempo di asciugatura = tempo di azione.**

Operazioni conclusive

Pulire il materiale utilizzato per la pulizia.

Disinfezione di rivestimenti per pavimenti:

Operazioni preliminari

- Rimuovere lo sporco non ostinato e posizionare il segnale di avvertenza.
- » **Metodo: spolverare.**
- Prima di procedere alla disinfezione, pulire bene il rivestimento per pavimenti e lasciare asciugare.
- » **Metodo: pulizia con acqua o detergenti.**
- Versare in un secchio la dose correttamente misurata di soluzione disinfettante o il prodotto pronto all'uso.
- » **Utilizzare il prodotto adeguato e dosarlo correttamente in base al tipo di superficie da trattare.**

Operazioni principali

- Lavare il rivestimento per pavimenti con un mop strizzato o precedentemente inumidito.
- La superficie deve rimanere completamente bagnata per tutto il tempo di azione.
- Lasciare asciugare bene.
- » **Tempo di asciugatura = tempo di azione.**

Operazioni conclusive

- Passare l'attrezzatura con un panno umido e pulire il materiale utilizzato per la pulizia.
- Lavare i mop in lavatrice.



Prodotti consigliati

Descrizione

No. Art.

Disinfettante

- 1 Steinfels Desoclean, Detergente e disinfettante
- 2 Steinfels Floor-Des, Disinfettante di superfici
- 3 Steinfels 840 Quick-Des 70, Disinfettante rapido
- 4 Dispenser bianco
- 5 Salviettine per la disinfezione a secco
- 6 hup DES FORTE M wipes, Panni per la disinfezione rapida

500431
500430
218404
218530
218525
500486

Mops

- 7 STSClean Premium Klett
- 8 ClaraClean Go! verde, Panni monouso per pavimenti, non impregnati
- 9 ClaraClean Go! SX 120 panni verde, Panni monouso per la pulizia, non impregnati, piegati

Varie
Varie
124942



www.cleanfix.com



Per ogni metodo di pulizia
una soluzione

Cleanfix

Partner di
Steinfels
S W I S S

Pulizia attraverso la
 **QUALITÀ**

Cleanfix Reinigungssysteme AG | Stettenstrasse 15 | 9247 Henau
Tel. +41 71 955 47 47 | info@cleanfix.com | www.cleanfix.com

CAPITOLO PULIZIA DI LOCALI





1) MayaVit

Detergente per vetri e finestre, forte azione pulente.

No. Art. 380810

1) MayaEasy Vit

Detergente per vetri e superfici, pronto all'uso

No. Art. 380801

3) Clean & Polish

Detergente naturale per pavimenti in legno

No. Art. 500661

3) Timber con velcro, 40 cm

Mop specifico per pavimenti in legno

No. Art. 505065

3) MayaMulti Plus

Detergente universale concentrato e profumato, fortemente alcalino

No. Art. 381710

4) MayaTens Free

Detergente universale senza tensidi e senza profumo

No. Art. 380720

PULIZIA DI UNA CAMERA D'ALBERGO

- 1) PULIZIA SPECCHI/VETRI
- 2) PULIZIA SUPERFICI
- 3) PULIZIA PARQUET
- 4) PULIZIA DELLA TAPPEZZERIA



1), 2) Panno in microfibra blu
40 x 40 cm, conf. da 5 pezzi
No. Art. 505050

2) MayaMulti
Detergente universale
concentrato e profumato
No. Art. 380710

**Carrello per le pulizie
CleanMaster B4 «Black is Green»**
Nell'industria alberghiera la capacità del carrello è fondamentale: il CleanMaster B4 BiG offre molto spazio per detersivi e oggetti da depositare nelle camere. Inoltre, è dotato di due sacchi molto capienti per la raccolta della biancheria sporca.
No. Art. 506074



1) MayaVit

Detergente per vetri
e finestre, forte azione
pulente

No. Art. 380810

**1), 2), 3) Panno in microfibra
rossi**

40×40 cm, conf. da 5 pezzi

No. Art. 505053

2) MayaSan

Detergente e decalci-
ficante delicato e dalla
profumazione gradevole

No. Art. 380910

2) MayaMulti

Detergente universale
concentrato e profumato

No. Art. 380710

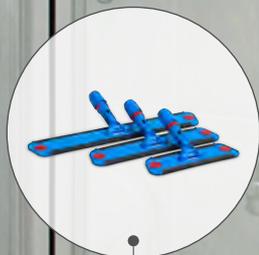
2) STSClean Premium

Mop in microfibra con
velcro, rosso, 28 cm

No. Art. 505069

PULIZIA DEI SERVIZI IGIENICI DI UNA CAMERA D'ALBERGO

- 1) PULIZIA SPECCHI
- 2) PULIZIA SERVIZI IGIENICI
- 3) PULIZIA WC



**2) KombiClett
con clip**
Supporto per mop

3) ClaraClean Go!
SX 110, panni rossi
No. Art. 124941

3) MayaEntkalker
Detergente denso,
decalcificante, efficace
contro le incrostazioni
di urina
No. Art. 381010

**2) Manico in alluminio/
telescopico**
Da agganciare al supporto
per mop

**3) Steinfels 840
Quick-Des 70**
Disinfettante rapido,
contenente alcool,
senza risciacquo
No. Art. 218404



**3) Manico in alluminio/
telescopico**
Da agganciare al supporto
per mop

**3) KombiClett
con clip**
Supporto per mop

**3) STSClean
Premium**
Mop in microfibra con velcro

4) MayaTens Free
Detergente universale senza
tensidi e senza profumo
No. Art. 380720

2) MayaMulti Plus
Detergente universale concentrato
e profumato, fortemente alcalino
No. Art. 381710

PULIZIA DI UNA STANZA IN CASA DI CURA

- 1) PULIZIA INTERRUTTORI E MANIGLIE PORTE
- 2) PULIZIA SUPERFICI
- 3) PULIZIA PAVIMENTI
- 4) PULIZIA DELLA TAPPEZZERIA



**1) Steinfels 840
Quick-Des 70**
Disinfettante rapido,
contenente alcool,
senza risciacquo
No. Art. 218404

3) Steinfels Floor-Net
Concentrato per la pulizia
e la cura di pavimenti,
crea una barriera antisporco
No. Art. 500392

1), 2) Panno in microfibra blu
40 x 40 cm, conf. da 5 pezzi
No. Art. 505050

CleanMaster B1
Il carrello CleanMaster B1 è ideale
da utilizzare in aree critiche:
i materiali riposti al suo interno,
soprattutto detergenti e piccoli
apparecchi, possono essere siste-
mati in contenitori chiudibili.
In questo modo, soltanto il per-
sonale autorizzato (addetti alle
pulizie) può accedervi.
No. Art. 506080



3) STSClean Premium
Mop in microfibra
con velcro, rosso, 28 cm
No. Art. 505069

**3) Manico in alluminio/
telescopico**
Da agganciare al
supporto per mop

1), 2), 3), 4)
Panno in microfibra rosso
40 × 40 cm, conf. da 5 pezzi
No. Art. 505053

**3) KombiClett
con clip**
Supporto per mop

3) Maya SanForte
Potente azione detergente
e decalcificante
No. Art. 381910

PULIZIA DEI SERVIZI IGIENICI DI UNA STANZA IN CASA DI CURA

- 1) PULIZIA INTERRUTTORI E MANIGLIE PORTE
- 2) PULIZIA SPECCHI
- 3) PULIZIA SERVIZI IGIENICI
- 4) PULIZIA WC



3) ClaraClean Go!
Panni per pavimenti,
rossi, 28 pezzi
No. Art. 124945

3) Easy Clean System
Drizz-F, set da 28 pezzi
No. Art. 124924

3) ClaraClean Go! SX 130 gialli
Panni monouso per la pulizia,
impregnati con detergente acido,
130 pezzi
No. Art. 124943

4) Steinfels 840 Quick-Des 70
Disinfettante rapido, contenente
alcol, senza risciacquo
No. Art. 218404

1), 2) MayaEasy Vit
Detergente per vetri
e superfici, pronto all'uso
No. Art. 380801

2) MayaSan
Detergente e decalcificante
delicato, e dalla profuma-
zione gradevole
No. Art. 380910



3) ClaraClean Go!
Panni per pavimenti,
verdi, 40 cm
No. Art. 124949

Steinfels Desoclean
Detergente e disinfettante
universale per superfici
No. Art. 500431

4) Steinfels Floor-Des
Detergente e disinfettante
per superfici
No. Art. 500430

2), 3) Cleano 30
Sistema di pulizie
Sistema ergonomico
per la pulizia di finestre
e superfici
No. Art. 506020

PULIZIA DI UNA CAMERA D'OSPEDALE

1) PULIZIA INTERRUTTORI E MANIGLIE PORTE

2) PULIZIA FINESTRE

3) PULIZIA/DISINFEZIONE SUPERFICI

4) PULIZIA/DISINFEZIONE PAVIMENTI



1), 3) hup DES FORTE M wipes

Panni universali a ridotto
contenuto di alcool,
per la disinfezione rapida
No. Art. 500486

3) Salviettine per la disinfezione

a secco con il disinfettante
appropriato nel dispenser
bianco.

No. Art. 218520

Carrello per le pulizie

CleanMaster B5 «Black is Green»

Il CleanMaster B5 BiG è ancora più
funzionale: capacità aumentata,
spazio ridotto ulteriormente. Con le
sue dimensioni compatte, è ideale
per ambienti stretti e per ascensori
di piccole dimensioni.

No. Art. 506075



**3) STSClean
Premium Klett**
Mop in microfibra
con velcro

2) MayaTens Free
Detergente universale senza
tensidi e senza profumo
No. Art. 380720

3) MayaMulti Plus
Detergente universale concentrato
e profumato, fortemente alcalino
No. Art. 381710

1), 2) Panno in microfibra blu
40 × 40 cm,
conf. da 5 pezzi
No. Art. 505050

**3) KombiClett
con clip**
Supporto per mop

**2) Steinfels
Floor-Alconet**
Detergente universale e per
pavimenti, concentrato, forte azione
pulente, profumo durevole
No. Art. 500390

PULIZIA DELLA ZONA ACCOGLIENZA

- 1) PULIZIA VETRINE
- 2) PULIZIA SUPERFICI
- 3) PULIZIA PAVIMENTI
- 4) PULIZIA E CURA PELLE



**4) Steinfels
Leather Care 1l**
No. Art. 500700

**3) Manico tele-
scopico regolabile
con sfera e maniglia**
No. Art. 505095

1) Steinfels Brillant
Detergente spray
concentrato per superfici
sintetiche, pronto all'uso
No. Art. 500404

**3) Manico in alluminio/
telescopico**
Da agganciare al
supporto per mop

3) ClaraClean Go!
Panni per pavimenti,
blu, 40 cm
No. Art. 124947



1) MayaEasy Vit
Detergente per vetri e
superfici, pronto all'uso
No. Art. 380801

1) MayaUni Plus
Detergente universale a forte
azione pulente, non profumato,
particolarmente ecologico,
con Label Allergia Svizzero
No. Art. 381712

1), 3) MayaTens Free
Detergente universale senza
tensidi e senza profumo
No. Art. 380720

**2) Aspirapolvere Cleanfix
S10, light**
Aspiratore a secco,
potenza elevata
No. Art. 509009

PULIZIA UFFICI

- 1) PULIZIA SUPERFICI
- 2) PULIZIA PAVIMENTI
- 3) PULIZIA DELLA TAPPEZZERIA



2) Steinfels Carp-Ex
Detergente concentrato
a schiuma frenata per moquette
No. Art. 500102

1) Panno in microfibra blu
40×40 cm, conf. da 5 pezzi
No. Art. 505050

CleanMaster Compact BiG
Carrello CleanMaster Compact
BiG: capacità massima, ingombro
minimo. Con le sue dimensioni
compatte, è ideale da utilizzare in
ambienti stretti.
No. Art. 506065



1), 2) Panno in microfibra blu

40×40 cm, conf. da 5 pezzi

No. Art. 505050

2) MayaAceto Basic

Detergente all'aceto elimina senza sforzi i residui di calcare, le tracce d'acqua e lo sporco

No. Art. 380920

2) MayaEasy Forte

Detergente sgrassante altamente efficace per grill e forno. Permette di eliminare senza fatica tutti i residui di grasso, arrosto, cottura (nel forno e sul grill) e frittura

No. Art. 280501

**3) Steinfels
Detergente universale**

Detergente universale neutro, concentrato

No. Art. 259250

1) MayaVit

Detergente per vetri e finestre, forte azione pulente

No. Art. 380810

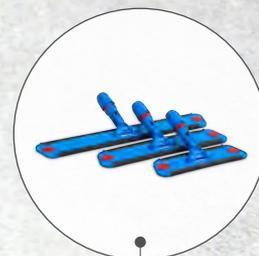
1) Steinfels Easy 302

Liquido lavavetri pronto all'uso, forte azione pulente

No. Art. 413015

PULIZIA DI UNA SALA DA PRANZO

- 1) PULIZIA FINESTRE
- 2) PULIZIA SUPERFICI
- 3) PULIZIA PAVIMENTI



2) MayaSoft
Detersivo delicato e profumato per stoviglie e per superfici lavabili
No. Art. 280410

2) Steinfels 840 Quick-Des 70
Disinfettante rapido, contenente alcool, senza risciacquo
No. Art. 218404

3) KombiClett con clip
Supporto per mop

3) MayaUni
Detergente universale neutro, non profumato, specifico per la pulizia della cucina
No. Art. 280610

3) STSClean Premium Klett
Mop in microfibra con velcro

3) Manico in alluminio/telescopico
Da agganciare al supporto per mop



2) MayaUni

Detergente universale neutro, non profumato, specifico per la pulizia della cucina.

No. Art. 280610

1) Panno in microfibra verde

40 x 40 cm, conf. da 5 pezzi

No. Art. 505052

1) Steinfels Easy Freezer

Detergente per locali di surgelazione, celle di surgelazione e frigorifere. Utilizzabile fino a -30°C .

No. Art. 417101

3) Steinfels 840 Quick-Des 70, 500 ml

Disinfettante rapido, contenente alcool, senza risciacquo.

No. Art. 218402

PULIZIA CUCINA

- 1) DETERGENTE PER SUPERFICI
- 2) DETERGENTE PER PAVIMENTI
- 3) DETERGENTE PER PIANI DI LAVORO



1) MayaEasy Super Active

Detergente abrasivo denso e pronto all'uso, delicato (non graffia).

No. Art. 384010

1) MayaForte

Potente detergente e sgrassatore per grill e forno. Non indicato per l'alluminio.

No. Art. 280510

1) MayaAceto Basic

Detergente all'aceto elimina senza sforzi i residui di calcare, le tracce d'acqua e lo sporco

No. Art.380920

1) Activ Forte

Activ Forte Sgrassatore, se diluito adatto anche per l'alluminio. Ideale per la pulizia di cappe aspiranti.

No. Art. 258101



Igiene e delicatezza – con l'app tutto sotto controllo

+ Flessibile

Montaggio a parete o sotto il piano di lavoro della cucina.

+ Sicuro

La tecnologia RFID integral4PLUS rende impossibili scambi di prodotti.

+ **Il genio delle lingue:** grazie alle 16 lingue disponibili c'è una risposta a tutto.

+ Efficace

Grazie alla composizione brevettata, una sola cartuccia multiFILL pulisce fino a 1500 cestini di stoviglie.

+ Ad alta concentrazione

Meno peso, meno fatica, più posto in magazzino, più spazio libero.



Scoprite di più
sul nostro sistema su:
Tel. 052 234 44 00



HAPPY CLEANING!

Strofinare, raschiare, scrostare? No, il metodo migliore per pulizia e igiene costanti è un impegno sistematico. Così, per voi e i vostri collaboratori, mantenere pulizia e igiene richiederà ancora meno sforzi.

Noi e i nostri partner ci concentriamo da anni su soluzioni intelligenti e motivanti basate su strategie chiare e semplici. Da sempre siamo alla ricerca di nuove idee per garantirvi un pulito ancora più profondo minimizzando il dispendio di energie.

Per noi, ecologia ed economia rivestono ruoli ugualmente importanti.



Steinfels
S W I S S

St. Gallerstrasse 180 | CH-8404 Winterthur | Tel. 052 234 44 00 | Fax 052 234 44 01
www.steinfels-swiss.ch | info@steinfels-swiss.ch

Prodotti certificati secondo gli standard: ISO 9001/ISO 14001/IFS-HPC

08/2024